

DE BOUSSE À DECIZE

Mantovani à la pagaie



Photo RL

Président et compétiteur du CKC Bousse – Hagondange, Damien Mantovani participe ce week-end aux Régates internationales de Decize, en Bourgogne. Il y coachera l'équipe de Lorraine minimes en compagnie du conseiller technique régional, et concourra en catégorie C1 seniors. « Cela me permettra de me jauger avant le championnat de France de Gravelines », précise ce dernier. Le CKC Bousse – Hagondange a remporté huit podiums au championnat de Lorraine de vitesse disputé récemment à Mondelange. Dix-neuf bateaux du club y étaient engagés.

le chiffre

250 Sainte-Scholastique à vélo



Photo RL

Distroff : ils étaient encore une fois particulièrement nombreux, près de 250 jeunes et moins jeunes, à se retrouver sous la gloriole du parc municipal pour assister à ce quart de finale du Mondial France-Allemagne. Un public haut en couleur qui a voulu croire jusqu'à la dernière minute. Mais le verdict est tombé, cruel pour les Bleus dont ces supporters ont néanmoins salué le parcours, même s'ils auraient aimé les voir poursuivre plus avant cette belle aventure.

Ce dernier trimestre a été rythmé par des sorties vélo pour les élèves de cycle 3 de l'école Sainte-Scholastique de Guénange. Après s'être entraînés durant plusieurs semaines dans la cour de l'école puis dans Guénange et ses environs, les enfants ont terminé ce "projet cyclo" par un circuit d'une trentaine de kilomètres reliant Guénange, Bertrange, Bousse et Ay-sur-Moselle. Le projet avait pour objectif de permettre à l'ensemble des élèves d'être capable de se déplacer à vélo sur route en tenant compte des règles de sécurité liées au code de la route. Il a également permis à tous de se surpasser tout en passant une excellente journée, avec pique-nique et activités sportives à mi-parcours. L'équipe enseignante tient à remercier les parents accompagnateurs qui ont accepté de suivre une formation spécialement pour l'encadrement de ces sorties, ainsi que la police municipale mobilisée pour l'occasion. Au total, ce projet a été une réussite et sera certainement reconduit dans 2 ans.

DISTROFF

Festi'Jambon : la fête continue



Ce fameux jambon à l'os, cuit et découpé sur place, que l'on vient déguster de loin ! Photo Archives RL

Le traditionnel jambon à l'os, cuit et découpé sur place, accompagné des galettes de pommes de terre assure la réputation de Festi'Jambon.

La fête gourmande proposée tout ce week-end au parc municipal par la société de musique Union se poursuit ce dimanche.

À 11 h, l'apéritif concert sera

animé par l'orchestre bavarois Frantz Peter, qui assurera, pour toute la journée, l'ambiance jusqu'à 19 h.

L'ensemble fera une pause au cours de laquelle le public pourra apprécier l'harmonie allemande Cécilia de Bietzen.

Le bal gratuit, proposé à 21 h, sera animé par l'orchestre Maria Sambora.

KEMPLICH

Spectacle de fin d'année en anglais



Photo RL

Pour la troisième année consécutive, les enfants du club d'anglais ont présenté leur spectacle de fin d'année au centre culturel, sur fond d'enquête type Cluedo. Étaient présents le colonel Mustard, Miss Plum, Sherlock Holmes, le docteur Watson, Lady Peacock et Mister Green. Ce thème a été choisi par rapport aux cours axés cette année sur l'apprentissage des différentes pièces de la maison.

Comme cela se pratique chaque année, les enfants se sont vu remettre leur diplôme de fin d'année, ainsi qu'un abécédaire par leur animatrice Hélène Hodgson. Pour rester dans le ton, un goûter très british a suivi.

RURANGE-LÈS-THONVILLE

Les CM2 en visite à la mairie



Photo RL

Dans le cadre préparatoire d'un futur conseil municipal des jeunes, élèves, enseignants et parents ont été invités en mairie à une réception pour les familiariser à ces lieux plus ou moins intimidants. Le maire, Pierre Rosaire, a félicité tous les écoliers en leur souhaitant une grande réussite dans leur avenir de futur étudiant, et a offert un dictionnaire à chacun. Car après l'école élémentaire, très conviviale et familiale, la deuxième partie de leur enseignement devient un peu plus difficile.

SPORTS

Vent en poupe pour BLR Arc mosellan

Au centre socioculturel de Montrequienne les licenciés du club de handball se sont réunis, nombreux, en assemblée générale. Le président, Paul-André Bauer apprécie tout particulièrement les événements de la saison 2013-2014.

Quels sont les points de satisfaction de la saison écoulée ?

Paul-André Bauer : « Le nombre de licenciés place BLR Arc mosellan aux tout premiers rangs des clubs mosellans. Pour un territoire de 7000 habitants, c'est exceptionnel. Les actions menées sont multiples et les réussites bien réelles. Le maintien de nos équipes seniors au plus haut niveau régional, la montée de l'équipe 2 en excellence régionale, le comportement positif de nos équipes jeunes sont les sources d'énergie de l'entente sportive. Les membres de

l'association peuvent être d'autant plus sereins que le club est bien structuré et présente un bilan financier sain. »

Êtes-vous entouré dans le fonctionnement du club ?

« Que oui ! C'est une véritable armée de bénévoles que nous mobilisons pour l'organisation des entraînements et des nombreuses manifestations organisées tout au long de l'année au sein des communes de Bousse, Lutange Rurange. Le TEAM 2014, tournoi des écoles qui réunit plus de 620 jeunes ne peut se faire en petit comité. Ce que Pierre Rosaire, maire de



Les membres du comité ont répondu aux questions. Photo RL

Rurange, a bien souligné lors de cette assemblée générale en félicitant tous les bénévoles. »

Comment faites-vous pour assurer une offre sportive à près de 250 licenciés ?

« C'est vrai que nous n'avons pas une infrastructure dédiée exclusivement au club, nous avons su nous adapter pour utiliser les salles de Bousse, de Rurange et du collège de Kédange. Certes ce n'est pas toujours facile car les entraîneurs deviennent nomades et il faut multiplier les outils. Mais nous avons réussi à offrir trois créneaux d'entraînement par catégorie. Dans ce contexte c'est un exploit apprécié et une clef de notre réussite sportive au sein des équipes jeunes. »

Cette offre large est-elle compatible avec la qualité ?

« Notre priorité n'est pas la quantité mais bien la qualité. Franco Cau, entraîneur fédéral, fortement investi au club, veille à la formation des entraîneurs, aux actions transverses et à la formation des très jeunes. Jean-Pierre Lauer

apporte aussi technicité, sérénité et une réelle dimension humaine. D'autres entraîneurs d'un très bon niveau se partagent les différentes catégories d'âge. Ils veillent non seulement aux progrès sportifs mais également à la bonne cohésion de leur équipe et à l'intégration de celle-ci au sein du club.

La cohérence de ce travail a permis à certains jeunes de se révéler au sein de l'équipe de Moselle, championne de France, entraînée par Carole Jacob, coach au sein de BLR Arc mosellan. Enfin, c'est un signe de qualité que trois de nos licenciés entrent au pôle espoir lorrain en septembre 2014 et que deux autres sont sélectionnés pour siffler la finale de la coupe de Moselle des moins de 16 ans, ce qu'ils ont fait dans un excellent esprit. »

KÉDANGE-SUR-CANNER

Tous aux cabanes



La cabane en tricot de Josiane Sommen et ses amies a fait sensation. Photo RL

Lors de la journée des Insolites organisée par les bénévoles de la bibliothèque, le soleil était au rendez-vous et les cabanes aussi. En effet, dans la cour de l'école maternelle trônaient de bien jolies cabanes en carton, décorées par les plus jeunes (pas moins de quarante-huit enfants). Il y avait aussi la cabane à histoires où les conteurs de la bibliothèque ont enchanté les enfants comme visiteurs adultes. Dans la cour de l'école primaire, c'est une cabane en briques de lait et une cabane à insectes qui avaient pris place. Juste en face autour du kiosque près de la Canner, on pouvait voir un tipi et une cabane en branches où il faisait si bon lire.

Mais la plus surprenante et la plus remarquée fut la cabane habillée de jolis carrés de tricot de toutes les couleurs. Elle est l'œuvre de toute une équipe de tricoteuses de Kédange et des environs sous la houlette de Josiane Sommen, passionnée et intraitable sur le yarn bombing. C'est un art urbain né aux USA et qui consiste à habiller de laine des éléments urbains (bancs, rampes, etc) ou encore des objets : voiture, vélo, cabane... au gré de son imagination. Une réalisation qui a entraîné de nombreux commentaires.

Josiane avait réservé une belle surprise aux enfants : la découverte du tricotin, cet outil à tricoter sans aiguille très

ancien, simple à utiliser. Il a fait la joie des enfants, garçons et filles et certains d'entre eux y ont même trouvé une nouvelle passion.

Un peu plus loin, à l'ombre d'un arbre magnifique une nouvelle découverte attendait les enfants. Après avoir enfilé dans la bonne humeur, de jolies tenues blanches, les enfants ont pu découvrir le monde des abeilles et leur ruche avec un apiculteur local. L'abeille nourricière, la reine, l'ouvrière, la bâtisseuse, la butineuse, le nectar, les alvéoles etc. n'ont plus de secret pour les enfants vraiment tous très enthousiastes.

La journée a pris fin autour de la fresque créée par les enfants.

METZERVISSE

Macadam sport Jeunesse : encore quelques places

Dans le cadre du Festival de la Canner, le Théâtre de Nihil Nihil propose deux stages destinés aux jeunes comédiens en herbe. Les activités Macadam Moselle Jeunesse, du 7 au 11 juillet et du 4 au 8 août permettront aux jeunes de 10 à 15 ans de s'adonner à la pratique théâtrale au centre culturel de Metzervisse. Des places sont encore disponibles.

Le projet de juillet, Vos chansons préférées mises en scènes (du 7 au 11 juillet), s'articule autour de la mise en scène de la chanson. À cette occasion, les jeunes sont invités à apporter leur chanson préférée (clé USB, partitions, CD, etc.). Cette formation sera dirigée par Eric Mie, comédien et chansonnier, et Audrey Di Nardo, comédienne. Le stage se déroulera en deux temps. Le matin sera réservé à l'échauffement, sur fond de zumba pour permettre aux participants d'échauffer leurs muscles et de réveiller leur corps de façon ludique et tonique. À la suite, des jeux/exercices seront proposés pour amener les membres du groupe à mieux se

connaître, à développer la confiance et à les mettre le plus rapidement à l'aise. L'après-midi sera le moment de la mise en scène des chansons choisies. Le stage se conclura sur une présentation du travail effectué.

Le projet d'août, Émotion, source de création (du 4 au 8 août) s'articule autour de l'improvisation théâtrale et de la mise en scène d'extraits de textes du répertoire. Le stage se déroulera en deux temps aussi. Le matin sera réservé à l'échauffement vocal et la préparation de l'acteur au jeu théâtral. L'après-midi sera dédié à l'improvisation, le jeu du masque et au travail des textes. Cette formation sera dirigée par Rémi Barbier, comédien et metteur en scène et Frédérique Weber, comédienne et chanteuse. Le stage se terminera par une présentation publique du travail de scène.

Réservations : Meggan Zanchin (tél. 06 61 99 25 22) ou par mail : m.zanchin-mairiedistroff@orange.fr

GUÉNANGE

Amélioration du logement

La permanence du Centre d'amélioration du logement de la Moselle (Calm) se tiendra demain, de 10 h à 12 h, en mairie. Un point de rendez-vous pour tous les propriétaires qui désirent réaliser des travaux dans leur résidence principale, leurs logements loués ou vacants. Renseignements : tél. 03 87 75 32 28.

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Tous secteurs : tél. 0820 33 20 20.

Pharmacies
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

BOUSSE

Office religieux

Ce dimanche, une messe sera célébrée en l'église Notre-Dame à Bousse à 10 h 30.

Carnet bleu

Le sourire d'Adam est venu égayer le foyer de David Panza et Halima Ayad, domiciliés à Bousse. Tous nos vœux de prospérité au bébé et félicitations aux parents.

HOMBOURG-BUDANGE

Marche des pompiers

Les sapeurs pompiers d'Hombourg-Budange organisent leur 16^e marche populaire internationale (IVV) aujourd'hui. Sur différents parcours de 5, ou 10 kilomètres à travers le paysage boisé de la vallée de la Canner et pour les courageux un parcours de 20 km qui passe devant le fort de Michelsberg. Départ de 6 h 30 à 14 h. Les points contrôles fermeront à 15 h. Une participation de 1,80 € sera demandée. Les groupes les plus nombreux seront récompensés par une coupe, les enfants par une médaille ainsi que d'une petite collation gratuite aux points de contrôle. Buvette, casse-croûte et repas chauds seront ouverts aux marcheurs et à leurs amis à partir de 6 h 30.

Contacts : Didier Deleurme, tél. 03 82 83 94 59, ou nicole.deleurme@orange.fr

LUTTANGE

Marche IVV annulée

La marche IVV organisée par l'amicale des sapeurs pompiers qui devait se dérouler le dimanche 20 juillet est annulée. L'amicale donne rendez-vous aux marcheurs en juillet 2015 !

STUCKANGE

Ouverture de la mairie

Du 1^{er} juillet au 31 août, le secrétariat de la mairie sera ouvert uniquement les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8 h à 10 h.